

Casamilano

Modello	QUADRA sedia
Anno	2004
Design	Marco Boga
Struttura	inserto profilato acciaio
Gambe	massello di rovere tinto / rivestite
Imbottitura	poliuretano flessibile, autoestinguente
Rivestimento	sfoderabile (tessuto) / fisso (pelle)
Dimensioni	l. 56 p. 58 h. 46 / 79

La collezione **Casamilano** è completamente realizzata in Italia, dal design alla creatività, dallo stile alla realizzazione del prodotto finito. Nel pieno rispetto dell'ambiente, l'intero processo produttivo è eseguito da artigiani altamente qualificati. Le eventuali imperfezioni sono dovute alla lavorazione manuale, che rende ogni pezzo unico

Verniciatura	poliuretana (per laccato); acrilica (per essenze)
Essenza	classe E1 a basso contenuto di formaldeide
Avvertenze	Prima di iniziare l'eventuale assemblaggio del prodotto, individuare tutti i componenti utilizzando la documentazione allegata. Per evitare lo smarrimento dei piccoli componenti, non gettare l'imballo prima di aver terminato il montaggio. Casamilano si riserva di apportare, in ogni momento, cambiamenti al prodotto e ai componenti, mantenendo invariata la qualità. Casamilano non sarà responsabile per eventuali danni a cose o persone, causati da una cattiva installazione, negligenze di manutenzione o uso non consono alla destinazione d'uso per il quale è stato progettato il prodotto. Eventuali difetti dovranno essere comunicati tempestivamente al produttore.
Destinazione	Non dondolarsi. Non trascinare. Non salire in piedi. Non sollecitare con carichi eccessivi. Sedersi nella posizione corretta (non su braccioli, schienali). Non lasciare in ambienti umidi (pericolo di muffa). Se esposto alla luce diretta del sole, il prodotto può essere soggetto ad alterazioni di colore. Non esporre agli agenti atmosferici. Non posizionare il prodotto a diretto contatto o vicino a fonti di calore per evitare scollature o deformazioni del prodotto. I liquidi versati sul prodotto devono essere subito asciugati.
Manutenzione	<u>Metalli-Specchio</u> : si consiglia l'utilizzo di un panno morbido inumidito con acqua e asciugare. <u>Legno / laccati</u> : evitare l'utilizzo di prodotti contenenti solventi, alcool, diluenti, acetone, o prodotti abrasivi. Si consiglia l'utilizzo di un panno morbido inumidito con acqua e asciugare seguendo la venatura (legno) <u>Tessuti</u> : lavare a secco. <u>Pelle</u> : utilizzare un panno morbido inumidito con acqua e asciugare
Smaltimento	Non disperdere nell'ambiente, affidare al servizio pubblico di smaltimento rifiuti (prodotto e imballo)

Model	QUADRA chair
Year	2004
Design	Marco Boga
Structure	steel insert with profile
Legs	solid oak painted / covered
Upholstery	flexible polyurethane, self extinguishing
Cover	removable (fabric)/ fixed (leather)
Dimensions	l. 56 p. 58 h. 46 / 79

Casamilano collection is completely made in Italy, from the design to the creativity, from the style to the finished product. In full respect of the environment, the entire production process is carried out by highly skilled craftsmen. Eventual imperfections are due to hand-crafting, which makes every piece unique

Coating	polyurethane (for lacquer); acrylic (for woods)
Essence	(class E1 low formaldehyde content)
Warning	Before starting any product assembly, identify all the component parts using the attached documentation. To prevent losing the smaller component parts, do not throw the packaging away before completing product assembly. Casamilano reserves the right to make changes to its products at any time, without this however affecting the general quality of the articles. Casamilano disclaims all liability for any injury to persons or damage to things caused by bad installation, negligent maintenance or improper use not in conformity with that intended and for which the product was designed. Any faults must be promptly notified to the manufacturer.
Intended use	Do not drag. Do not stand on it. Do not overload it. Seat in the correct position (not on arms, backs) Do not leave in very damp environments (mildew hazard). The product could suffer colour changes if exposed to direct sunlight. Do not expose to atmospheric agents. Do not place the product in direct contact or close to heat sources as this could cause ungluing or product deformation. Any liquids poured on the product must be immediately dried off.
Maintenance	<u>Metal-Mirror</u> : use a soft cloth, water moistened, and dry <u>Wood-lacquer</u> : Avoid using products containing solvents, alcohol, thinners, acetone or abrasive products. We advise using a soft damp cloth and then drying, following the direction of the wood grains. <u>Fabrics</u> : dry clean. <u>Leather</u> : use a soft cloth, water moistened, and dry
Disposal	Do not discard in the environment. Always dispose of wastes through authorized channels (product + packaging).

La scheda prodotto ottempera alle disposizioni D.L.206/2005 "Codice Consumo". Made in Italy – Certification

This card complies with Italian law decree 206/2005 "Consumer Code". Made in Italy – Certification

Casamilano srl – Sede operativa Via dei Celuschi 8, 20821 Meda (MB, Italia) Tel. +39.0362.340499
Sede legale: Via Visconti di Modrone 21, 20122 Milano CF & P.Iva IT 02510210962
Ufficio Registro delle Imprese di Milano 57914-R.E.A. Milano 1869482
info@casamilanohome.com www.casamilanohome.com

Modell QUADRA Stuhl
 Jahr 2004
 Design Marco Boga
 Struktur Stahlprofileinsatz
 Beine aus gefärbter Massiveiche / bezogen
 Polsterung aus flexiblem Polyurethan, Selbstverlöschend
 Bezug Abnehmbar (Stoffe)/ Unabnehmbar (Leder)
 Größe l. 56 p. 58 h. 46 / 79

Modèle QUADRA chaise
 Année 2004
 Design Marco Boga
 Structure insert profilé d'acier
 Pieds en chêne massif teinté / revêtus
 Rembourrage polyuréthane flexible, auto-extinguible
 Revêtement Déhoussable (tissu) non déhoussable (cuir)
 Dimensions l. 56 p. 58 h. 46 / 79

Die Kollektion **Casamilano** ist in Italien komplett hergestellt, vom Design bis zur Kreativität, vom Stil bis zum gefertigten Produkt. Bei voller Achtung der Umwelt wird der ganze Produktionsprozess bei hochqualifizierten Fachleuten handgefertigt. Die Unregelmäßigkeiten sind auf die manuelle Bearbeitung zurückzuführen, die jedes Stück zum Unikat macht.

La collection **Casamilano** est entièrement fabriquée en Italie, à partir du design jusqu'à la créativité, du style au produit fini. En protégeant l'environnement, le processus de production complet est réalisé par des artisans hautement qualifiés. Les éventuelles imperfections sont dues au travail manuel, qui rend chaque pièce unique.

Lackierung Polyurethan (für Lack); Acryl (für Hölzer)

Peinture polyuréthane (pour laqué) ; acrylique (pour essences)

Essenz Klasse E1, mit niedrigem Formaldehydgehalt

Essence classe E1 à faible teneur en formaldéhyde

Hinweise Überprüfen Sie vor dem möglichen Zusammenbau des Produkts alle vorgesehenen Bauteile anhand der beiliegenden Dokumentation. Um den Verlust von Kleinteilen zu vermeiden, werfen Sie die Verpackung nicht weg, bevor alle Montagearbeiten des Produkts abgeschlossen sind. Casamilano behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen am Produkt bzw. seinen Teilen vorzunehmen, ohne dabei die Produktqualität im allgemeinen (außen/innen) zu verändern. Casamilano haftet nicht für Personen- oder Sachschäden infolge falscher Installation, nachlässiger Pflege oder unsachgemäßen Gebrauchs. Mögliche Fehler des Produkts sind unverzüglich dem Hersteller zu melden

Avertissements Si le produit doit être assemblé, repérer tous les composants prévus, à l'aide de la documentation jointe. Pour éviter de perdre de petits éléments, ne pas jeter l'emballage avant d'avoir terminé toutes les opérations de montage du produit. Casamilano se réserve d'apporter, à tout moment, des modifications au produit et à ses éléments, en conservant la même qualité générale du produit. Casamilano décline toute responsabilité pour tout préjudice à biens ou personnes, causé par une mauvaise installation, des négligences dans l'entretien ou par une utilisation non conforme à la destination d'usage pour laquelle le produit a été conçu. Tout défaut devra être promptement communiqué au fabricant.

Sachgemäßer Gebrauch : Nicht ziehen. Nicht aufsteigen. Setzen Sie sich in der richtigen Position befindet (nicht auf Arme oder Rücken). Nicht mit zu hohem Gewicht belasten. Nicht in zu feuchter Umgebung stehen lassen (Schimmelgefahr). Direkte Sonnenbestrahlung kann zu Farbveränderungen des Produkts führen. Vor Klimaeinwirkungen schützen. Das Produkt darf nicht in direktem Kontakt bzw. in unmittelbarer Nähe von Hitzequellen stehen, da es sonst zum Ablösen des Leims oder zu Deformationen kommen kann. Auf das Produkt geschüttete Flüssigkeiten müssen sofort abgetrocknet werden.

Destination d'usage Ne pas traîner. Ne pas monter debout dessus. Ne pas soumettre à la contrainte de charges excessives. Asseyez-vous dans la position correcte (et non sur les bras ou le dos). Ne pas laisser dans des environnements trop humides (risque de moisissure). Le produit, exposé à la lumière directe du soleil, peut être sujet à des altérations de couleur. Ne pas exposer aux agents atmosphériques. Ne pas placer le produit au contact direct ou à proximité de sources de chaleur, car celles-ci peuvent causer des décollements ou des déformations du produit. Les liquides versés sur le produit doivent aussitôt être essuyés

Reinigung Metalle - Spiegel Verwenden Sie zuerst ein weiches mit Wasser befeuchtetes Tuch und reiben Sie dann trocken.
Holz /Lackoberflächen Vermeiden Sie den Gebrauch von Scheuermitteln und Produkten, die Lösemittel, Alkohol, Verdünner, Azeton enthalten. Verwenden Sie zuerst ein weiches mit Wasser befeuchtetes Tuch und reiben Sie dann trocken. Folgen Sie dabei der Maserung des Holzes.
Textilien Chemische Reinigung.
Leder Verwenden Sie zuerst ein weiches mit Wasser befeuchtetes Tuch und reiben Sie dann trocken.

Entretien Métaux – Miroir : Utiliser un chiffon doux humidifié avec de l'eau et essuyer.
Bois -Laqués : Ne pas utiliser de produits contenant des solvants, de l'alcool, des diluants, de l'acétone ou des produits abrasifs. Utiliser un chiffon doux humidifié avec de l'eau et essuyer en suivant le grain du bois.
Tissus : Nettoyage à sec.
Cuir : Utiliser un chiffon doux humidifié avec de l'eau et essuyer

Entsorgung Das Produkt ist den landesspezifischen Vorschriften entsprechend zu entsorgen (Produkt + Verpackung).

Élimination Ne pas jeter dans la nature, confier au service public d'élimination des déchets (produit + emballage).